**Vorm 4**

**Teave rahalise karistuse otsuse osalise tunnustamise või täieliku mittetunnustamise kohta**

**(välja arvatud täielik tunnustamine ja täitmine täies ulatuses)**

**raamotsuse 2005/214/JHA[[1]](#footnote-1) artiklid 4, 7, 14 ja 20**

***Teave täidesaatvalt riigilt otsuse teinud riigile***

|  |
| --- |
| **a)**  **Täidesaatva riigi ametiasutus (saatja)**  Ametlik nimi:…………………………………………………………………………………  Kontaktandmed:………………………………………………………………………………  **Otsuse teinud riigi ametiasutus (saaja)**  Ametlik nimi:…………………………………………………………………………………  Kontaktandmed:……………………………………………………………………………… |
| **b)**  **Täidesaatva riigi toimiku viide:……………………………….……..………………**  **Otsuse teinud riigi toimiku viide:……………………………………………………………….. ……………………………………………** |
| **c)**  **Asjaomase isiku nimi: ……………………………….……..………………………**  **Sünniaeg ja -koht: ……………………………….……..…………………………………**  **Elukoht: ……………………………….……..………………………………………**  **VÕI**  **Asjaomase juriidilise isiku nimi: ……………………………….……..………………..**  **Registreeritud asukoht: ……………………………….……..………………………………………….** |

|  |
| --- |
| **d.1) Otsus tunnustamise ja täitmise kohta vastavalt artiklile 7**  tunnustamisest ja täitmisest keeldumine[[2]](#footnote-2). Kuupäev:……..………………  osaline tunnustamine ja osaline täitmisest keeldumine[[3]](#footnote-3). Kuupäev: ……………………..  Otsuse teinud ja otsust täidesaatva riigi vaheline eelnev konsultatsioon tunnustamisest keeldumise ja/või osalise tunnustamise teemal:  ei  jah – kuupäev:…………….…  **d.2) Otsuse osaline tunnustamine**  - otsust tunnustatakse järgmises summas (eurodes): ..…….  vajaduse korral muus täidesaatva riigi valuutas: ……… BGN/HRK/CZK/GBP/HUF/PLN/RON/SEK  - tunnustatava rahalise karistuse liik   süüteo eest süüdi mõistva otsusega määratud rahasumma:  ……………  sama otsusega ohvrite kasuks määratud hüvitis -  summa:……………  rahasumma otsuse vastuvõtmiseks toimunud kohtu- või halduskulude hüvitamiseks:  ……….  sama otsusega määratud rahasumma, mis kuulub tasumisele avalikesse vahenditesse või ohvrite tugiorganisatsioonile:  ……….  **d.3) Täieliku või osalise mittetunnustamise või tunnustamisest keeldumise põhjus**  Artiklis 4 ettenähtud tunnistus on \* [[4]](#footnote-4)  esitamata (artikli 7 lõige 1).  ebatäielik (artikli 7 lõige 1).  otsusele selgelt mittevastav (artikli 7 lõige 1 ).  Kohtulikult karistatud isiku suhtes on sama teo eest otsus vastu võetud  täidesaatvas riigis (artikli 7 lõike 2 punkt a)  mis tahes muus riigis kui otsuse teinud või täidesaatev riik  ja otsus on ka täide viidud (artikli 7 lõike 2 punkt a).  Artikli 5 lõikes 3 nimetatud juhul on otsus tehtud tegude suhtes, mis pole täidesaatva riigi õigusaktide alusel süüteona kvalifitseeritavad (artikli 7 lõike 2 punkt b).  Otsuse täitmine on täidesaatva riigi õigusaktide alusel aegunud ja otsus on tehtud tegude suhtes, mis kuuluvad selle riigi jurisdiktsiooni alla tema õigusaktide alusel (artikli 7 lõike 2 punkt c).\*  Otsus on tehtud tegude suhtes, mis:  loetakse täidesaatva riigi õiguse alusel täielikult või osaliselt toime panduks täidesaatva riigi territooriumil või kohas, mida sellena käsitletakse (artikli 7 lõike 2 punkti d alapunkt i).  on toime pandud väljaspool otsuse teinud riigi territooriumi ning täidesaatva riigi õigusaktid ei võimalda kohtu alla anda samade süütegude eest, kui need on toime pandud väljaspool tema territooriumi (artikli 7 lõike 2 punkti d alapunkt ii).  Täidesaatva riigi õigusaktide kohaselt on olemas puutumatus, mis muudab otsuse täitmise võimatuks (artikli 7 lõike 2 punkt e).  Otsus on tehtud füüsilise isiku suhtes, keda täidesaatva riigi õigusaktide kohaselt tema vanuse tõttu ei saanud veel kriminaalvastutusele võtta tegude eest, mille suhtes otsus tehti (artikli 7 lõike 2 punkt f).  Kirjaliku menetluse korral ei teavitatud asjaomast isikut otsuse teinud riigi õigusaktide kohaselt isiklikult või siseriikliku õiguse alusel pädeva esindaja kaudu tema õigusest asi vaidlustada ja sellise õiguskaitsevahendi tähtaegadest (artikli 7 lõike 2 punkt g).\*  Rahaline karistus on väiksem kui 70 eurot või sellega võrdväärne (artikli 7 lõike 2 punkt h).  Asjaomane isik ei ilmunud isiklikult kohtulikule arutelule, mille tulemusel otsus tehti, ja teda ei esindanud ka õigusnõustaja \* (artikli 7 lõike 2 punkt i) ja:  asjaomasele isikule ei esitatud õigeaegselt kohtukutset isiklikult ega teavitatud teda muul viisil  ametlikult sellest, millal ja kus toimub kava kohaselt kohtulik arutelu,  sellisel viisil, et oleks ühemõtteliselt kindel, et ta oli  kavandatud kohtulikust arutelust teadlik, või  ei teavitatud teda õigeaegselt, et otsuse võib teha ka siis, kui isik  ei ilmu kohtulikule arutelule, või  ei toimetatud talle otsust kätte ega teavitatud teda õigusest taotleda asja uuesti läbivaatamist  või otsus edasi kaevata.  Tunnustamisest keeldumine artikli 20 lõike 3 alusel järgmistel põhjustel: \*  põhiõiguste rikkumine.  Euroopa Liidu lepingu artiklis 6 kirja pandud õiguse üldpõhimõtete   rikkumine.  **d.4) Muud otsuse tunnustamata jätmise põhjused:**  Vastavalt täidesaatva riigi õigusaktidele ei saa otsust tunnustada ühel järgmistest põhjustest (artikli 4 lõige 1):  asjaomane isiki suri (kuupäev) …………………..  asjaomane isik on kolinud teise (liikmes)riiki (koht)…………. (kuupäev) ……..……..  asjaomane isik on kolinud teadmata aadressile  isikut, kelle isikuandmed esitati, ei ole võimalik kindlaks teha / leida.\* |

\* Enne sellise keeldumise põhjuse esitamist on vajalik eelnev konsulteerimine täidesaatva ja otsuse teinud

riigi vahel.

|  |
| --- |
| **e) Tunnustatud rahalise karistuse korral**  **e.1)**  **Osamaksetena tasumise lubamine**  — osamaksetena tasumise lubamise otsuse kuupäev:………………………  — maksekava (üksikasjad kuupäevade ja summade kohta):…………………………………  ……………………………………………………………………………………………….  **e.2)  Makse mahaarvamine**  (artikli 14 punkt c)  — summa eurodes: ..…….  vajaduse korral muus täidesaatva riigi valuutas: ………  BGN/HRK/CZK/GBP/HUF/PLN/RON/SEK  — kuupäev: ………………………  sisse nõutud otsuse teinud riigis või muus riigis mis tahes viisil (artikli 9 lõige 2).\*[[5]](#footnote-5)  **e.3)  Rahalise karistuse vähendamine** (artikli 14 punkt c) - otsus käsitleb tegusid, mida ei pandud toime otsuse teinud riigi territooriumil. Teod kuuluvad täidesaatva riigi jurisdiktsiooni alla. Seetõttu on täidesaatev riik otsustanud sissenõutud rahalise karistuse summat vähendada siseriikliku õiguse kohaselt sama liiki tegude eest sätestatud rahalise karistuse maksimaalse summani (artikli 8 lõige 1):  eurodes: ..…….  vajaduse korral muus täidesaatva riigi valuutas: ……… BGN/HRK/CZK/GBP/HUF/PLN/RON/SEK |
| **f) Toimiku sulgemine, vajaduse korral**  **Käesolevaga teatab täidesaatev riik, et kõnealune juhtum on suletud.** |
| **g) Muu otsuse teinud riigi jaoks oluline teave:** ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………  ………………………………………………………………………………………………………… |
| **h) Täidesaatva riigi asutuse ja/või tema esindaja allkiri.**  Nimi: ………………………………………………………………………………………………...  Ametikoht (ametinimetus/ametijärk): ………………………………………………………………………………  Kuupäev: ………………………………………………………………………………………………….  Ametlik pitser (olemasolu korral) |

1. Nõukogu 24. veebruari 2005. aasta raamotsus 2005/214/JSK rahaliste karistuste vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta (ELT L 76, 22.3.2005, lk 16) [↑](#footnote-ref-1)
2. Selle valiku puhul täitke punkt d.3 [↑](#footnote-ref-2)
3. Selle valiku puhul täitke punktid d.2 ja d.3 [↑](#footnote-ref-3)
4. \* Enne sellise keeldumise põhjuse esitamist on vajalik eelnev konsulteerimine täidesaatva ja otsuse teinud riigi vahel. [↑](#footnote-ref-4)
5. \* Enne juba makstud summa mahaarvamist on vajalik eelnev konsulteerimine täidesaatva ja otsuse teinud riigi vahel. [↑](#footnote-ref-5)